Traduction à faire
Enregistré à 60 fl.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 21 octobre 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 juin 1960 portant organisation de l'Ecole de guerre", a donné le 3 novembre 1970 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 21e oktober 1970 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 juni 1960, houdende inrichting van de Krijgsschool", heeft de 3e november 1970 het volgend advies gegeven :

Au troisième alinéa du préambule et à la phrase liminaire de l'article 1er, il y a lieu d'insérer les termes "alinéa 2" après les mots "l'article 7".

En outre cette phrase liminaire doit mentionner, comme le fait le préambule, la modification apportée par l'arrêté royal du 19 décembre 1966.

In het derde lid van de aanhef en in de inleidende volzin van artikel 1 voege men de woorden "tweede lid" in na de woorden "artikel 7".

Die inleidende volzin moet bovendien, zoals de aanhef doet, melding maken van de wijziging die aangebracht is door het koninklijk besluit van 19 december 1966.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :	G. CISELET,	staatsraden,	
Mevrouw :			
Messieurs :	R. PIRSON,	assesseurs de la	
de Heren :	M. VERSCHELDEN,	section de législation,	
		bijzitters van de	
		afdeling wetgeving,	
	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.